

Titel: Structure générale des corrélations linguistiques, [Hjelmslev] 135-0010

Citation: "Structure générale des corrélations linguistiques, [Hjelmslev] 135-0010", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 30. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_135-shoot-wacc-1992_0005_135_Hjelmslev_0010_p30_bP29_TB00002/facsimile.pdf (tilgået 29. maj 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

corrélations dont elle se compose. Le nombre grammatical se trouve sous le participe, sous le prétérit, sous le présent; lui aussi se trouve en outre dans le nom. On peut ajouter que la corrélation prédicatif;attributif, reconnue pour le participe dans le système de la conjugaison, se retrouve dans l'adjectif à l'intérieur de la déclinaison (à condition de distinguer conjugaison et déclinaison de la manière de M. Jakobson). On peut faire une remarque analogue pour les corrélations casuelles, reconnues pour le participe attributif.

Il paraît donc inadéquat de se représenter le système grammatical comme une hiérarchie où quelques corrélations sont subordonnées à d'autres. Il s'agit bien plutôt d'un réseau de catégories qui s'entrecroisent.

Pour voir à quel point les catégories s'entrecroisent il y a lieu de remarquer aussi que, selon les indications de M. Jakobson, la corrélation itératif;non-itératif ne se trouve que dans le prétérit; que la corrélation passif;réfléchi est réservée au participe; que ce n'est qu'au singulier que le prétérit (et l'adjectif prédicatif) distingue les genres. On pourrait donc dire que le prétérit dispose de la corrélation itératif;non-itératif; que le singulier dispose de la corrélation des genres. Mais l'idée d'une hiérarchie, d'une stratification ou d'une progression à sens unique n'est pas soutenable. L'image d'un réseau serait plus conforme aux faits.

§ 43. Une troisième difficulté est que le système néglige la délimitation des catégories grammaticales sur elles. Tout se passe comme si le système formait une seule hiérarchie conforme de divisions et de subdivisions. Ainsi la catégorie de la personne et celle du genre comprennent chacune deux couches, de tous points comparables, à ce qu'il paraît, à n'importe quelle autre couche de la hiérarchie: le "personnel" dispose d'une sous-corrélation 1^{re} personne;2^{me} personne, tout comme le présent dispose d'une corrélation personnel;impersonnel, et comme l'indicatif à son tour dispose d'une sous-corrélation prétérit;présent.